

# 南京服務學習報告書

組員:林賢浩、金燕兒

## 抵達南京(3/1)

1月3日凌晨時分我們一眾懷着興奮的心情從旺角出發，乘搭通宵過境直通巴士到達皇崗出入境關口，再轉乘出租車往深圳機場。雖然我倆甚少於深宵外出，再加上舟車勞動，幾經波折才到達深圳機場，本應相當疲倦，但想到這次服務學習的體驗之旅機會難得，定必學習到許多書本以外的知識，令個人的成長閱歷有所獲益，頓時感到疲勞盡消，以輕鬆愉快的心情展開南京九天的體驗之旅。



一行七人經過短短兩個多小時的航行後終於抵達南京機場，而此時愛德基金會跟進這次行程的負責人周新(Tim)亦久候多時，為我們的來臨做好準備。我們其後馬不停蹄，跟隨阿 Tim 乘坐計程車先往我們將會入住的旅店金一村安頓一番。一連九日的奇妙之旅亦就此展開。

## 探訪愛德基金會辦公室(4/1、9/1)



到達南京後翌日，一行人到訪愛德基金會的辦公室，我們先認識愛德基金會各部門的負責人及運作。而愛德基金會的負責人亦向我們簡單描述愛德基金會日常的工作及區內的服務，令我們更了解當地慈善團體工作的困難與挑戰。

行程接近尾聲的時候，一行人再次到訪愛德基金會與職員交流香港推行慈善活動的情況。例如：慈善賣旗、售賣獎券等等。我們更提供許多有具創意及實踐性高的推動慈善的方法供他們參考。另外，我們亦就他們的刊物及就他們推行細節提供寶貴的意見。



## 探訪南京師範大學(4/1)



抵步後翌日，我們一行人先到南京大學參觀。接着乘搭計程車到南京師範大學與當地的教授與一班就讀社會工作學系的不同年級代表進行交流，介紹他們的學系與分享香港社會工作學系與之的相同或不同之處。例如：他們的就業前景、南京市政府對社會工作服務的支持程度、南京市民對社會工作服務態度與整個社會工作服務的大趨勢。

整個交流的環節氣氛輕鬆、愉快，閒談間當地同學更向我們介紹南京的地道名勝，更充當導遊帶我們到南京師範大學圖書館參觀以及到附近的食街與我們大吃一頓。總觀這次行程，不但加深我們對南京市社會工作服務的認識，更加深我們對當地文化的認識。



## 聖保羅基督教堂主日崇拜(6/1)



星期日早上，我們到了聖保羅基督教堂參與主日崇拜，整個崇拜以英文進行，對於沒有宗教背景或對基督教認識不深的人來說，以中文進行崇拜，本已是難於理解，加上言語障礙，我倆都顯得十分困惑。整個崇拜主要分為兩個部份，第一個部分是唱聖詩、讀經以及基督教徒分享，由於以英文進行，許多陌生的基督教專有的詞彙都使我倆模不着頭腦。而第二個部份是進行小組討論，就一些問題進行討論及分析，由於部分人沒有宗教背景，進行討論時都只是抒發個人的意見。



到基督教堂參與主日崇拜是一次頗難忘的經歷，尤其是在南京這一所古色古香，具傳統文化氣息的教堂進行。但若可以我們較易理解的語言進行，必定會對基督教的認識獲得更多。

參觀愛德基金會印刷廠(7/1)



行程其中一個精彩的地方是到訪南京愛德印刷有限公司認識該公司印刷過程以及該公司所印刷聖經的種類，例如：不同語言的翻譯本、不同聖經的設計(封面、排版、燙金等)，而最令我印象深刻的是有一本專為盲人而設的聖經，內裏只有不同位置的凸字，如果要將整本聖經翻譯成盲人聖經總厚度可達數尺，真的不佩服各部門工人的巧手。面對林林總總的聖經，我倆均希望愛德印刷公司可以送一本設計精緻的聖經作留念。



## 探訪愛德基金會慈幼院(7/1、8/1、9/1)



這次探訪愛德基金會慈幼院的行程，無疑是一個難忘的經歷。三次探訪愛德基金會慈幼院的服務均不同，由第一日幫忙上數學課，第二日手工藝班以及第三日帶智障人士到超級市場購物，三次接觸智障人士的服務均令我更了解不同智障人士的行為模式與適當的溝通方式。

到訪愛德基金會慈幼院是整個服務學習行程一個重要的環節，奈於該院為保障智障人士的私隱，未經許可不可拍照，因此所拍攝得到的照片並不多。

平常人與智障人士接觸的機會並不多，雖然香港亦有不少義工團體或社會福利團體舉辦探訪智障人士的活動，但一般參與義工服務的人所選擇的往往較少偏向接觸智障人士，一來擔心與智障人士溝通的問題，二來怕智障人士的一些行為傷害到自身的安全。



相對香港照顧智障人士的機構，如：救世軍庇護工場，慈幼院的規模明顯較少，所照顧智障人士的數目並不多，不過是十多個人，而佔地亦非常少，甚至算得上擁擠。而運作模式亦明顯較香港的欠組織與規劃。例如：救世軍庇護工場會在智障人士的工作範疇上有相當具規模的計劃，慈幼院的學員上的手工課意義實在不大，部分學員在手工藝的課堂上，純粹是為打發時間而做，一到下課的時候便會把串了一串的珠子重新放回盒內。相反救世軍庇護工場，會善用智障人士在某方面的技能與不同人的學習能力，將不同的工序分門別類地交給不同的人負責，使整個工場運作更具效率，而所生產的製成品在品質與數量上亦有一定的高水平。

另外，慈幼院的智障人士雖然只有十多個，但每個人的智障程度、學習能力與性格均各有不同。在相同深淺程度的一節課中，每個人的理解程度都大有分別，因此老師實難確保每一個學員都能完全理解。加上慈幼院的老師數目不太足夠，有時很難控制部分智障人士異常的行為。

而慈幼院新興建的麵包坊，可算是慈幼院工作範疇上最成功之處，許多學員亦對此最感興趣，他們的部分時間會在麵包坊內製造麵包，製成品無論在包裝或品質上亦有一定的程度。

## 探訪農民子弟學校(8/1、9/1)

### ● Jindu School



左圖為第一日探訪與該校校長合照

到農民子弟學校一嚐當教師的經驗實在令我倆非常難忘。事前準備的工作亦不少，包括：購買紀念品及獎品、製作及印製教材、準備簡單的英文歌曲與歌詞以及構思與學生玩的遊戲。雖然準備工作不少，但我們都深信所準備的一切均不會白廢，事實亦證明我們的教材頗具效用，同學的反應異常活躍。



由於我們第一日缺乏經驗，加上處於四十多位同學的教室內，難免出現一點兒怯場。而且我們的國語不是十分純正，許多細節亦難於表達，效果並不是預期中理想。不過吸取了第一日教學的經驗，第二日的教學明顯較第一日更得心應手，成就感亦較第一日大。

● Lianhua School



左圖為第二日探訪與該校校長合照

最令我們印象深刻的是同學們都非常主動、積極，玩遊戲及回答問題的時候都非常踴躍，幾乎全班同學爭相舉手，其主動性實在值班香港的同學仿倣。而且，當他們收到我們悉心準備的獎品或紀念品的時候，他們都顯得非常高興，珍而重之。



經過兩次當教師的難忘經歷，真令我倆深深體會到為人師表實不容易，熱心、耐心、愛心，一項都不能缺乏。就是短短的一兩節課，要準備的時間實在不少。而且要使全班同學都專心上課，實在比攀登險峰更為艱鉅。要令確保他們聽到我們的說話，很多時都要聲嘶力竭地教學。真的不得不佩服教師為下代的成長所付出的努力，其教學熱誠實在值得使得敬佩之。

## 觀光篇

- 遊覽玄武湖公園(4/1)



- 參觀鐘山風景名勝區(5/1)



- 參觀南京大屠殺紀念館(10/1)



整個行程除了服務學習外，還到了許多名勝景點觀光，這些都是南京最著名的景點，具有濃厚的歷史文化氣息。親身遊歷所學到的知識或體會的感受絕對比書本上獲得的更多、更具體。參觀完南京大屠殺紀念館，個人的民族愛國思想顯然有更深刻的體會，這些不都是各媒介從小灌輸的所能做到。正正體驗了：「讀萬卷書不如行萬里路」的格言。

## 離開南京(11/1)



一連九日的精彩行程就在努力服務過後劃上完美的句號，我們都感到非常滿足，亦深感天公造美，南京的天氣不如想像中寒冷，唯一美中不足的地方是我們剛剛離開的翌日，南京市便下起雪來，對於從未處於下雪地方的我倆來說，實在有點遺憾與失落。總觀整個行程，不得不對愛德基金會全體上下的熱情招待、待如上賓的態度給予高度的讚揚與感激。特別要多謝的是負責人阿 Tim 幾乎全程貼身照顧我們，其辦事效率及方法實在值得欣賞。希望九天的南京之旅可以永遠烙印在各人內心的深處，珍惜此次難忘的經歷，秉承此次服務學習的宗旨，在將來人生的旅途上，以服務別人、貢獻社會為己任。